

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



NOVOTEX - ISOMAT Schutzbekleidung GmbH · Unterm Ohmberg 7 · D-34431 Marsberg



Produkt: Feuerwehrkleidung mit Schutz gegen Hitze und Flammen

Der Hersteller

Novotex-Isomat Schutzbekleidung GmbH

Unterm Ohmberg 7

D-34431 Marsberg

erklärt hiermit, dass die beschriebene PSA-Bekleidung

(THL-Jacke Art. 19-160T)

(THL-Bundhose Art. 19-164T)

(THL-Latzhose Art. 19-162T)

übereinstimmt mit den Bestimmungen der PSA-Verordnung (EU) 2016/425, sowie den harmonisierten Normen **EN 16689:2017** (DIN EN 16689:2017-06), **EN ISO 11612:2015** (DIN EN ISO 11612:2015-11) Schutzbekleidung-Kleidung zum Schutz gegen Hitze und Flammen, **EN ISO 14116:2015** (DIN EN 14116:2015-11) Schutzbekleidung-schutz gegen Flammen-Materialien, Materialkombinationen und Kleidung mit begrenzter Flammausbreitung, **EN 343:2019** (DIN EN 343:2019-06) Schutzbekleidung – schutzgegen Regen und **EN ISO 13688:2013 + A1:2021** (DIN EN ISO 13688:2022-04) Schutzbekleidung-Allgemeine Anforderungen.

Der Notified body

Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG.

Schloss Hohenstein

74357 Bönningheim

Notified Body 0555

hat die EU-Baumusterprüfung **Nr. 23.1.12.0661** vom **30.10.2023** gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang V (Modul B) durchgeführt

Marsberg, den 30.10.2023

Dipl.-Kfm. Alfons Wensing, Geschäftsführer

Hohenstein Laboratories | Schlossteige 1 | 74357 Bönningheim

Novotex-Isomat Schutzbekleidung GmbH
Unterm Ohmberg 7
34431 Marsberg

**Hohenstein Laboratories
GmbH & Co. KG**

Schlossteige 1
74357 Bönningheim | Germany

Zertifizierungsstelle Produkte / Certification Body Products

Telefon / Phone +49 7143 271 309

Fax +49 7143 271 94309

s.vieth@hohenstein.de

Kundennummer / Customer no.	Zuständig für Rückfragen/ Contact person	Unser Zeichen/ Our Ref	Datum/Date
	Susanne Vieth	vi	08.07.2020

Ergänzungsbestätigung / Supplement confirmation

zu diversen EU-Baumusterprüfbescheinigungen nach Verordnung (EU) 2016/425 /
to various EU Type-Examination Certificates according to Regulation (EU) 2016/425

**Antragsteller /
Applicant:**

Novotex-Isomat Schutzbekleidung GmbH
Unterm Ohmberg 7
34431 Marsberg

**Datum Ergänzungsantrag /
Date supplement application**

01.07.2020

**Baumuster /
Type:**

Siehe Seite 2 / See page 2

**Beantragte Ergänzung/en /
Requested supplement/s**

Überprüfung der Feuerwehrsutzhleidung, dass die Anforderungen an die Wahrnehmbarkeit bezüglich der Warnwirkung von Feuerwehrsutzhleidung unter Berücksichtigung der DGUV Information 205-020 vom Oktober 2012, Anhang 3, Wahrnehmbarkeit und Erkennbarkeit erfüllt sind (sog. Warnwestenbefreiung) /

Test of the firefighting clothing that it meets the requirements to the visibility of the warning effect of firefighter clothing under consideration of

DGUV Information 205-020 of October 2012, Annex 3, high visibility and recognizability (so-called high visible vest exemption)

ERGÄNZUNG/EN/ ZU NACHFOLGENDEN ZERTIFIZIERUNGEN /
SUPPLEMENT/S / TO FOLLOWING CERTIFICATIONS

Baumusterprüfbescheinigung Nr. ... vom ..., Artikel/ <i>Type-Examination Certificate No. ... of</i> <i>...,</i> <i>article</i>	Materialbeschreibung / Material description
17.1.12.0192, 02.05.2017 THL-Jacke, Artikel-Nr. 19-150, THL-Hose, Artikel-Nr. 19-154 THL-Latzhose, Artikel-Nr. 19-152 / <i>THL-Jacket, article no 19-150,</i> <i>THL-Trousers, article no 19-154,</i> <i>THL-Bib trousers, article no. 19-152</i>	Obermaterial: Gewebe, 100 % Baumwolle FR, 330 g/m ² , Farben Schwarzblau, Gelb-Orange Nässesperre: Maschenware, 100 % Polyester, PU beschichtet, 110 g/m ² Futter: Gewebe, 100 % Baumwolle FR, 180 g/m ² , Farbe Blau Reflexausstattung: Farben Gelb/Silber/Gelb (Jacke und Hose) und Farbe Silber (Jacke) / <i>Outer material: Woven fabric 100 % cotton FR, 330 g/m²,</i> <i>colours blackblue, yellow-orange</i> <i>Moisture barrier: Knitted fabric 100 % polyester, PU coated,</i> <i>110 g/m²</i> <i>Lining: Woven fabric 100 % cotton FR, 180 g/m²,</i> <i>colour blue</i> <i>Reflective material: Colours fluorescent yellow/silver/ fluorescent</i> <i>yellow (jacket and trousers) and colour silver (jacket)</i>
18.1.12.1611, 08.03.2019 THL-Jacke, Artikel-Nr. 19-160, THL-Hose, Artikel-Nr. 19-164, THL-Latzhose, Artikel-Nr. 19-162 / <i>THL-Jacket, article no 19-160,</i> <i>THL-Trousers, article no 19-164,</i> <i>THL-Bib trousers, article no 19-162</i>	Obermaterial: Gewebe 100 % Baumwolle FR, 330 g/m ² , Farbe Schwarzblau Hintergrundmaterial: Gewebe 50 % Baumwolle / 50 % Poly- ester, 290 g/m ² , Farben fluoreszierend Orange- Rot, fluoreszierend Rot, fluoreszierend Gelb Nässesperre: Maschenware, 100 % Polyester, PU beschichtet, 110 g/m ² Futter: Gewebe 100 % Baumwolle FR, 180 g/m ² , Farbe Blau Reflexausstattung: aufnähhbar, Farben Gelb/Silber/Gelb (Jacke und Hose) und Farbe Silber (Jacke) / <i>Outer material: Woven fabric, 100 % cotton FR, 330 g/m²,</i> <i>colour black blue</i> <i>Background material: Woven fabric, 50 % cotton FR / 50 % poly-</i> <i>ester, 290 g/m², colours fluorescent orange-red,</i> <i>fluorescent red, fluorescent yellow</i> <i>Moisture barrier: Knitted fabric, 100 % polyester, PU coated,</i> <i>110 g/m²</i> <i>Lining: Woven fabric, 100 % cotton FR, 180 g/m²,</i> <i>colour blue</i> <i>Reflective material: Sewable, colours yellow/silver/yellow (jacket</i> <i>and trousers) and colour silver (jacket)</i>

Baumusterprüfbescheinigung Nr. ... vom ..., Artikel/ <i>Type-Examination Certificate No. ... of ...,</i> <i>article</i>	Materialbeschreibung / Material description
20.1.12.0348, 23.06.2020 Feuerwehr-Schutzanzug Feuerwehr-Überjacke-NTI 2.0, Artikel Nr. 112-200 und Feuerwehr-Überhose NTI 2.0, Artikel Nr. 112-400 / <i>Firefighter's protection suit,</i> <i>Firefighter's protection jacket NTI 2.0,</i> <i>article no. 112-200 and</i> <i>Firefighter's protection trousers NTI 2.0,</i> <i>article no. 112-400</i>	Obermaterial: Gewebe 82 % meta-Aramid / 16 % para-Aramid / 2 % Antistatikkfaser, 195 g/m ² Nässesperre: ePTFE-Bicomponentmembran, 120 g/m ² (laminiert mit Isolationslage, Membran zum Obermaterial) Isolationslage: Nonwoven Spunlace 90 % meta-Aramid (Nomex®) / 10 % para-Aramid (Kevlar®), 40 g/m ² Futter: Gewebe 50 % Aramid / 50 % Viskose FR, 130 g/m ² (verstept mit Isolationslage) Reflexausstattung: aufnähbar, Farben Gelb/Silber/Gelb (Jacke und Hose) und Farbe Silber (Jacke) / <i>Outer material: Woven fabric 82 % meta-aramid / 16 % para-aramid / 2 % antistatic fibre, 195 g/m²</i> <i>Moisture barrier: ePTFE-bicomponent-membrane, 120 g/m² (laminated with insulation layer, membrane to outer material)</i> <i>Insulation layer: Nonwoven Spunlace 90 % meta-aramid (Nomex®) / 10 % para-aramid (Kevlar®), 40 g/m²</i> <i>Lining: Woven fabric 50 % aramid / 50 % viscose FR, 130 g/m² (quilted with insulation layer)</i> <i>Reflective material: Sewable, colours yellow/silver/yellow (jacket and trousers) and colour silver (jacket)</i>
20.1.12.0844, 23.06.2020 Feuerwehr-Schutzanzug, Feuerwehr-Überjacke-NTI, Artikel Nr. 112-100 und Artikel Nr. 112-100H (HuPF-Bestreifung) und Feuerwehr-Überhose NTI, Artikel Nr. 112-300 und Artikel Nr. 112-300H (HuPF-Bestreifung) / <i>Firefighter's protection suit,</i> <i>Firefighter's protection jacket NTI</i> <i>article no. 112-100 and</i> <i>article no. 112-100H (HuPF reflective design)</i> <i>Firefighter's protection trousers NTI</i> <i>article no. 112-300 and</i> <i>article no. 112-300H (HuPF reflective design)</i>	Obermaterial: Gewebe mit Fluorcarbonausrüstung C6 75 % meta-Aramid (Nomex®) / 23 % para-Aramid (Kevlar®) / 2 % Antistatikkfasern (P140), 195 g/m ² Nässesperre: ePTFE-Bicomponentmembran, 120 g/m ² (laminiert mit Isolationslage, Membran zum Obermaterial) Isolationslage: Nonwoven Spunlace 90 % meta-Aramid (Nomex®) / 10 % para-Aramid (Kevlar®), 40 g/m ² Futter: Gewebe 50 % Aramid / 50 % Viskose FR, 130 g/m ² (verstept mit Isolationslage) Reflexausstattung: aufnähbar, Farben Gelb/Silber/Gelb (Jacke und Hose) und Farbe Silber (Jacke) / <i>Outer material: Woven fabric with fluor carbon finishing C6 75 % meta-aramid (Nomex®) / 23 % para-aramid (Kevlar®) / 2 % antistatic fibres (P140), 195 g/m²</i> <i>Moisture barrier: ePTFE-bicomponent-membrane, 120 g/m² (laminated with insulation layer, membrane to outer material)</i> <i>Insulation layer: Nonwoven Spunlace 90 % meta-aramid (Nomex®) / 10 % para-aramid (Kevlar®), 40 g/m²</i> <i>Lining: Woven fabric 50 % aramid / 50 % viscose FR, 130 g/m² (quilted with insulation layer)</i> <i>Reflective material: Sewable, colours yellow/silver/yellow (jacket and trousers) and colour silver (jacket)</i>

DEN ZERTIFIZIERUNGEN ZUGRUNDEGELEGTE NORM/EN / TECHNISCHE SPEZIFIKATION/EN / STANDARD/S / TECHNICAL SPECIFICATION/S BASED ON THE CERTIFICATIONS

Baumusterprüfbescheinigung Nr. / Type-Examination Certificate No	Zugrundegelegte Norm/en / technische Spezifikation/en / Standard/s / technical specification/s based on
17.1.12.0192, 02.05.2017	EN 343:2003+A1:2007 + AC:2009 (DIN EN 343:2010-05) – Schutzkleidung – Schutz gegen Regen –, EN ISO 11612:2008 (DIN EN ISO 11612:2009-05) – Schutzkleidung – Kleidung zum Schutz gegen Hitze und Flammen –, EN ISO 14116:2015 (DIN EN 14116:2015-11) – Schutzkleidung – Schutz gegen Flammen – Materialien, Materialkombinationen und Kleidung mit begrenzter Flammenausbreitung – und EN ISO 13688:2013 (DIN EN ISO 13688:2013) – Schutzkleidung – Allgemeine Anforderungen – / <i>EN 343:2003+A1:2007 + AC:2009 (DIN EN 343:2010-05) – Protective clothing – Protection against rain –,</i> <i>EN ISO 11612:2015 (DIN EN ISO 11612:2015-11) – Protective clothing – Clothing to protect against heat and flame –,</i> <i>EN ISO 14116:2015 (DIN EN 14116:2015-11) – Protective clothing – Protection against flame – Limited flame spread materials, material assemblies and clothing – and</i> <i>EN ISO 13688:2013 (DIN EN ISO 13688:2013-12) – Protective clothing – General requirements –.</i>
18.1.12.1611, 08.03.2019	EN 343:2003+A1:2007 + AC:2009 (DIN EN 343:2010-05) – Schutzkleidung – Schutz gegen Regen –, EN ISO 11612:2015 (DIN EN ISO 11612:2015-11) – Schutzkleidung – Kleidung zum Schutz gegen Hitze und Flammen – Mindestleistungsanforderungen –, EN ISO 14116:2015 (DIN EN 14116:2015-11) – Schutzkleidung – Schutz gegen Flammen – Materialien, Materialkombinationen und Kleidung mit begrenzter Flammenausbreitung –, EN 16689:2017 (DIN EN 16689:2017-06) – Schutzkleidung für Feuerwehrleute – Leistungsanforderungen für Schutzkleidung für die technische Rettung – (ohne die optionale Prüfung des Widerstands gegen Durchdringung von Viren) und EN ISO 13688:2013 (DIN EN ISO 13688:2013) – Schutzkleidung – Allgemeine Anforderungen – / <i>EN 343:2003+A1:2007 + AC:2009 (DIN EN 343:2010-05) – Protective clothing – Protection against rain –,</i> <i>EN ISO 11612:2015 (DIN EN ISO 11612:2015-11) – Protective clothing – Clothing to protect against heat and flame –,</i> <i>EN ISO 14116:2015 (DIN EN 14116:2015-11) – Protective clothing – Protection against flame – Limited flame spread materials, material assemblies and clothing –,</i> <i>EN 16689:2017 (DIN EN 16689:2017-06) – Protective clothing for firefighters – Performance requirements for protective clothing for technical rescue – (without the optional testing the resistance to penetration by viruses) and</i> <i>EN ISO 13688:2013 (DIN EN ISO 13688:2013-12) – Protective clothing – General requirements –.</i>

Baumusterprüfbescheinigung Nr. / Type-Examination Certificate No	Zugrundegelegte Norm/en / technische Spezifikation/en / Standard/s / technical specification/s based on
20.1.12.0348, 23.06.2020	EN 469:2005+A1:2006+AC:2006 (DIN EN 469:2007-02) - Schutzkleidung für die Feuerwehr – Leistungsanforderungen für Schutzkleidung für die Brandbekämpfung -, EN 1149-5:2008 (DIN EN 1149-5:2008-04) - Schutzkleidung - Elektrostatische Eigenschaften - Teil 5: Leistungsanforderungen an Material und Konstruktionsanforderungen -, EN 1149-5:2018 (DIN EN 1149-5:2018-11) - Schutzkleidung - Elektrostatische Eigenschaften - Teil 5: Leistungsanforderungen an Material und Konstruktionsanforderungen - und EN ISO 13688:2013 (DIN EN ISO 13688:2013-12) - Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen - / <i>EN 469:2005+A1:2006+AC:2006 (DIN EN 469:2007-02) - Protective clothing for firefighters - Performance requirements for protective clothing for firefighting -,</i> <i>EN 1149-5:2008 (DIN EN 1149-5:2008-04) - Protective clothing - electrostatic properties - part 5: material performance and design requirements -,</i> <i>EN 1149-5:2018 (DIN EN 1149-5:2018-11) - Protective clothing - electrostatic properties - part 5: material performance and design requirements -</i> <i>EN ISO 13688:2013 (DIN EN ISO 13688:2013-12) - Protective clothing - General requirements -</i>
20.1.12.0844, 23.06.2020	EN 469:2005+A1:2006+AC:2006 (DIN EN 469:2007-02) - Schutzkleidung für die Feuerwehr – Leistungsanforderungen für Schutzkleidung für die Brandbekämpfung -, EN 1149-5:2008 (DIN EN 1149-5:2008-04) - Schutzkleidung - Elektrostatische Eigenschaften - Teil 5: Leistungsanforderungen an Material und Konstruktionsanforderungen -, EN 1149-5:2018 (DIN EN 1149-5:2018-11) - Schutzkleidung - Elektrostatische Eigenschaften - Teil 5: Leistungsanforderungen an Material und Konstruktionsanforderungen - und EN ISO 13688:2013 (DIN EN ISO 13688:2013-12) - Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen - / <i>EN 469:2005+A1:2006+AC:2006 (DIN EN 469:2007-02) - Protective clothing for firefighters - Performance requirements for protective clothing for firefighting -,</i> <i>EN 1149-5:2008 (DIN EN 1149-5:2008-04) - Protective clothing - electrostatic properties - part 5: material performance and design requirements -,</i> <i>EN 1149-5:2018 (DIN EN 1149-5:2018-11) - Protective clothing - electrostatic properties - part 5: material performance and design requirements -</i> <i>EN ISO 13688:2013 (DIN EN ISO 13688:2013-12) - Protective clothing - General requirements -</i>

BEWERTUNGSGRUNDLAGE/N / BASIS FOR EVALUATION

Baumusterprüfbescheinigung Nr. / Type-Examination Certificate No	Bericht Nr. / Report no.
17.1.12.0192, 02.05.2017	13.1.12.0559, 05.09.2013, HL (Mindestmengenberechnung der fluoreszierenden und retroreflektierenden Materialien für die Feuerwehrjacken ab Gr. K44 / <i>Minimum quantity calculation of the fluorescent and retro reflective materials for the firefighter's jackets from size K44</i>)
18.1.12.1611, 08.03.2019	13.1.12.0559, 05.09.2013, HL und 18.1.12.1611, 19.12.2018, HL (Mindestmengenberechnung der fluoreszierenden und retroreflektierenden Materialien für die Feuerwehrjacken ab Gr. K44 / <i>Minimum quantity calculation of the fluorescent and retro reflective materials for the firefighter's jackets from size K44</i>)
20.1.12.0348, 23.06.2020, 20.1.12.0844, 23.06.2020	14.1.12.1258/2, 10.12.2014, HL (Mindestmengenberechnung der fluoreszierenden und retroreflektierenden Materialien für die Feuerwehrjacken ab Gr. 42/44K / <i>Minimum quantity calculation of the fluorescent and retro reflective materials for the firefighter's jackets from size 42/44K</i>)

VORAUSSETZUNG/EN ZUR ERGÄNZUNG / REQUIREMENT/S TO SUPPLEMENT

Hinsichtlich der eingesetzten Werkstoffe, der Zutaten, dem Aufbau und der Ausführung der Schutzbekleidung dürfen keine Änderungen vorgenommen werden. /
No changes are allowed to the protective clothing concerning to the materials, accessories, construction and design

BEWERTUNG / EVALUATION

Baumusterprüfbescheinigung Nr. / Type-Examination Certificate No

17.1.12.0192, 02.05.2017 und / and 18.1.12.1611, 08.03.2019:

Die Feuerwehrjacken ab der Größe K44. erfüllen die Anforderungen bezüglich der Tages- und Nachtauffälligkeit nach der o.g. DGUV Information. / *The firefighter's jackets from size K44 meet the requirements to the day and night abnormality concerning to the above mentioned DGUV information.*

Baumusterprüfbescheinigung Nr. / Type-Examination Certificate No

20.1.12.0348, 23.06.2020 und / and 20.1.12.0844, 23.06.2020

Die Feuerwehrjacken ab Größe 42/44K erfüllen die Anforderungen bezüglich der Tages- und Nachtauffälligkeit nach der o.g. DGUV Information. / *The firefighter's jackets from sizes 42/44K meet the requirements to the day and night abnormality concerning to the above mentioned DGUV information.*

BESTÄTIGUNG / CONFIRMATION

**Hiermit wird bestätigt, dass die beantragte/n
Ergänzung/en durchgeführt werden können.**

It is hereby confirmed that the requested supplementary/ies can be carried out.

**Es dürfen keine anderen Änderungen an dem
Produkt vorgenommen werden.**

No other changes may be made to the product.

**Die zertifizierte Schutzwirkung der Schutz-
kleidung wird durch diese Ergänzung nicht
beeinträchtigt.**

This supplementary doesn't impair the certified protective effect of the protective clothes.

Schloss Hohenstein, 08.07.2020

Stellvertretende Leitung Zertifizierungsstelle
Produkte

Deputy Head of Certification Body Products



Dipl.- Ing. (FH) Susanne Vieth

Das Ergebnis bezieht sich nur auf die eingereichten Gegenstände. Die Bestätigung darf nicht auszugsweise, sondern nur in seinem vollen Umfang weitergegeben werden. Eine Benutzung der Bestätigung zu Werbezwecken oder die Veröffentlichung freier Interpretationen der Ergebnisse ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Hohenstein Institute zulässig. Rechtsverbindlich ist nur die autorisierte Bestätigung. Die vom Kunden übergebenen Unterlagen bzw. Materialien werden, soweit die Beschaffenheit dies zulässt, 3 Monate aufbewahrt. Für den gesetzlich geregelten Bereich gilt eine Aufbewahrungsfrist von 10 Jahren.

The results relate only to the samples submitted. This confirmation must only be reproduced in full and not in extract form. Use of the confirmation in advertising or the publication of free interpretations of the results is only allowed with the express permission of the Hohenstein Institute. Only the authorized confirmation is legally binding. Documents and materials delivered by the client will be retained for 3 months, provided their condition allows it. A storage period of 10 years applies to the legally regulated area

Aufbau des THL-Anzuges:

Oberstoff: 100% Baumwolle FR (schwarz / blau, gold)
50% Baumwolle / 50% Polyester,
flammschützend in **Hi-Vis** (orange, rot u. gelb)

Nässesperre: Airtex-PU Membrane auf 100% Polyester Gestrick

Innenfutter (Jacke): Gewebe, 100% Baumwolle Pocketing FR

Pflegeanleitung:



- auf links waschen
- keine Weichspüler verwenden
- nur Colorwaschmittel verwenden
- nur geringe Mengen Waschmittel verwenden
- Waschmittelreste gut ausspülen
- nicht einzeln waschen
- nicht tumblen
- nach der Wäsche aufbügeln
- Nachimprägnierung nach jeder Wäsche erforderlich
- setzen Sie die Hose nicht unnötig dem Sonnenlicht aus

Reparaturen müssen vom Hersteller durchgeführt werden, oder von einem Fachbetrieb.

Die Bekleidung muss immer in Kombination mit anderen notwendigen persönlichen Schutzausrüstungen getragen werden.

Novotex-Isomat
Schutzbekleidung GmbH
Unterm Ohmberg 7
D-34431 Marsberg
Konformitätserklärung: www.novotex-isomat.de

Notifizierte Stelle für Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG.
Schloss Hohenstein
74357 Bönningheim
Notified Body 0555

Herstellerinformation für Feuerwehr Jacken, Rundbundhosen entsprechend der Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung, die umgesetzt wird durch die EN 16689:2017 Schutzkleidung für technische Rettung, EN ISO 11612:2015 - und Schutzkleidung-zum Schutz gegen Hitze und Flammen-Mindestleistungsanforderungen-, EN ISO 14116:2015 Schutzkleidung- Schutz gegen Flammen- Materialien, Materialkombinationen und Kleidung mit begrenzter Flammausbreitung, EN 343:2003+A1:2007+AC:2009 Schutzkleidung - Schutz gegen Regen und EN ISO 13688:2013 - Schutzkleidung - allgemeine Anforderungen.



EN ISO 11612:
2015
A1 A2 B1 C1 F1



EN 343:2003
+A1:2007
+AC:2009



EN ISO 14116:2015
Index 3

Feuerwehr
THL-Jacke
Art.-Nr. 19-160
Art.-Nr. 19-170

Feuerwehr
THL-Bundhose
Art.-Nr. 19-164
Art.-Nr. 19-174

Feuerwehr
THL-Latzhose
Art.-Nr. 19-162
Art.-Nr. 19-172

Die PSA schützt vor Gefährdungen, die mit den hier zugrundeliegenden Normen abgedeckt werden.

- Begrenzte Flammausbreitung (Code-Buchstabe A)
- Konvektive Hitze (Code-Buchstabe B) Leistungsstufe 1-3
- Strahlungshitze (Code-Buchstabe C) Leistungsstufe 1-4
- Flüssige Aluminiumspritzer (Code-Buchstabe D) Leistungsstufe 1-3
- Flüssige Eisenspritzer (Code-Buchstabe E) Leistungsstufe 1-3
- Kontaktwärme (Code-Buchstabe F) Leistungsstufe 1-3

z.B. B1 C1 F1 je höher die Klasse, desto besser die Schutzwirkung

Bei der vorliegenden Schutzkleidung gemäß EN ISO 11612:2015 werden die Leistungsstufen A1, A2, B1, C1 und F1 erreicht.

Alle Materialien entsprechen der EN ISO 14116:2015 Index 3.

Gemäß EN 343 zertifizierte Schutzkleidung schützt gegen Niederschläge, Nebel- und Bodenfeuchtigkeit und ist entsprechend getestet.



X (Wasserdurchgangswiderstand)

X (Wasserdampfdurchgangswiderstand)

Die Schutzkleidung bietet keinen Schutz gegen flüssige Aluminiumspritzer und gegen flüssige Eisenspritzer. Der Träger muss sich zurückziehen und Kleidungsstücke ablegen, wenn die Schutzkleidung von zufälligen Spritzern flüssiger Chemikalien oder brennbaren Flüssigkeiten beaufschlagt wurden.

Die vorliegende Verbraucherinformation soll den Träger über die richtige Nutzung und deren Grenzen aufklären.

Diese Schutzkleidung besteht aus Jacke, Bundhose und Latzhose. Sie soll dem Träger zusammen mit der jeweils weiteren persönlichen Schutzausrüstung vor Gefahren des Feuerwehrdienstes schützen.

Die einzelnen Bekleidungsteile sind Teil der persönlichen Schutzausrüstung der Angehörigen der öffentlichen Feuerwehren und schützen diese bei Bränden und technischen Hilfeleistungen, jedoch außerhalb des Gefahrenbereiches einer Stichflamme. Es sind dann Feuerwehr- Überjacken und – Überhosen zu tragen.

Die Größenkennzeichnung wurde entsprechend der Herstellungs- und Prüfbeschreibung für eine universelle Feuerschutzkleidung gewählt.

Die Schutzwirkung ist nur gegeben, wenn die Kleidung richtig geschlossen ist und in der richtigen Größe gewählt wurde.

Die im Untersuchungsbericht genannten Ergebnisse basieren auf Laborprüfungen, die nach 5 Pflegebehandlungen durchgeführt wurden. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Bekleidung, die im Einsatz getragen wurde ist nicht möglich.

Der Hersteller muss einen Hinweis darauf geben, dass Kleidungsstücke mit begrenzter Flammenausbreitung in regelmäßigen Abständen und in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers gereinigt werden müssen und dass die Kleidung nach der Reinigung geprüft werden sollte.

Ausmusterung

Die Lebensdauer der Schutzbekleidung wird im Wesentlichen durch die Intensität des Gebrauchs und der damit verbundenen Wasch- und Reinigungszyklen beeinflusst.

Die Gebrauchsfähigkeit der Schutzbekleidung unterliegt daher starken Schwankungen, sie können bei geringen Einsatz- und Reinigungszyklen durchaus mehr als 5 Jahre ihre Leistungsfähigkeit aufrecht erhalten.

Die Feuerwehrkleidung ist nicht geeignet als Strahlen-, Gas-, Chemikalien-, Schnitt-, Stich-, Spannungs- und Hochrisiko-Schutzbekleidung. Bei Hochtemperatureinsätzen ist eine spezielle Hitzeschutzbekleidung gem. EN 1486 zu tragen.

Prüfung vor dem Gebrauch, Lagerung und Wartung/Alterung

Verschmutzung durch Öle und brennbare Stoffe Beeinträchtigen die Schutzwirkung.

Die Schutzkleidung bietet keinen Schutz gegen flüssige Aluminumspritzer und gegen flüssige Eisenspritzer.

Nach jedem Einsatz ist die persönliche Schutz- ausrüstung auf mechanische Beschädigung zu überprüfen.

Beschädigungen müssen vor der weiteren Nutzung behoben werden. Ausbesserungen dürfen nur mit Originalmaterial vorgenommen werden. Reparaturen sollten nur vom Hersteller vorgenommen werden.

Wenn die Bekleidung durch Hitze oder Chemikalien derart belastet ist, dass sie durch Reinigung und Wäsche nicht wiederhergestellt werden kann, darf sie als Schutzbekleidung nicht mehr verwendet werden.

Die Feuerwehrbekleidung sollte lichtgeschützt und trocken gelagert werden.